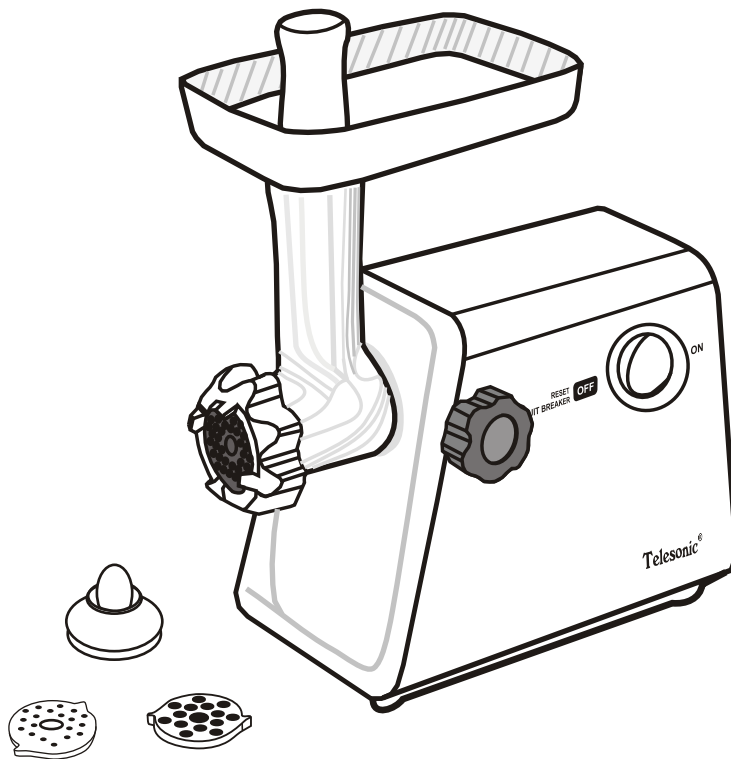


# Telesonic®

## PICADORA DE CARNE SUPER TURBO

Mod.: YD-1300

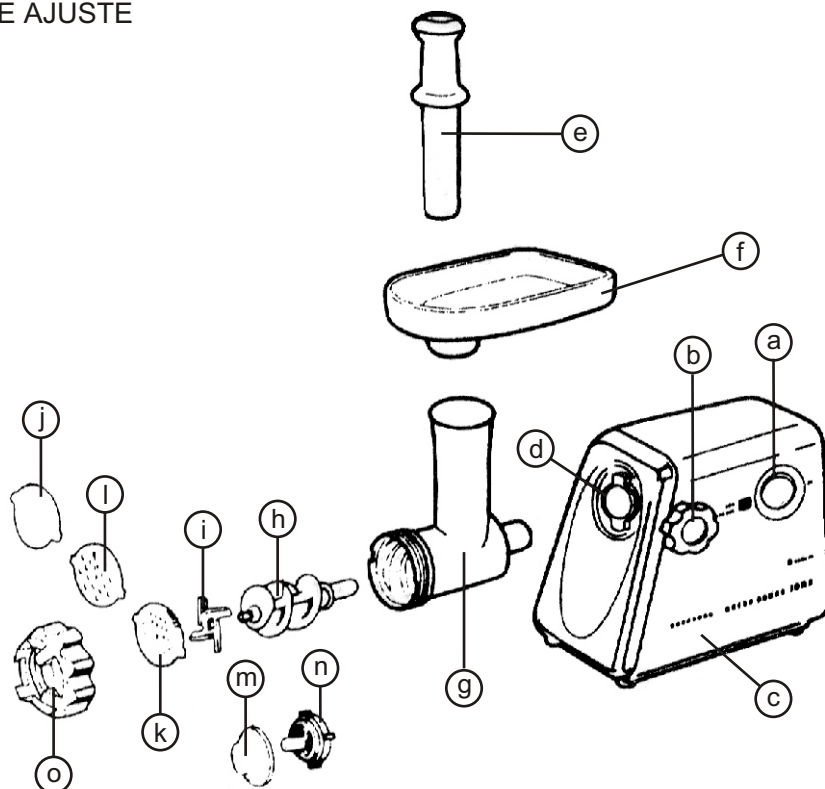


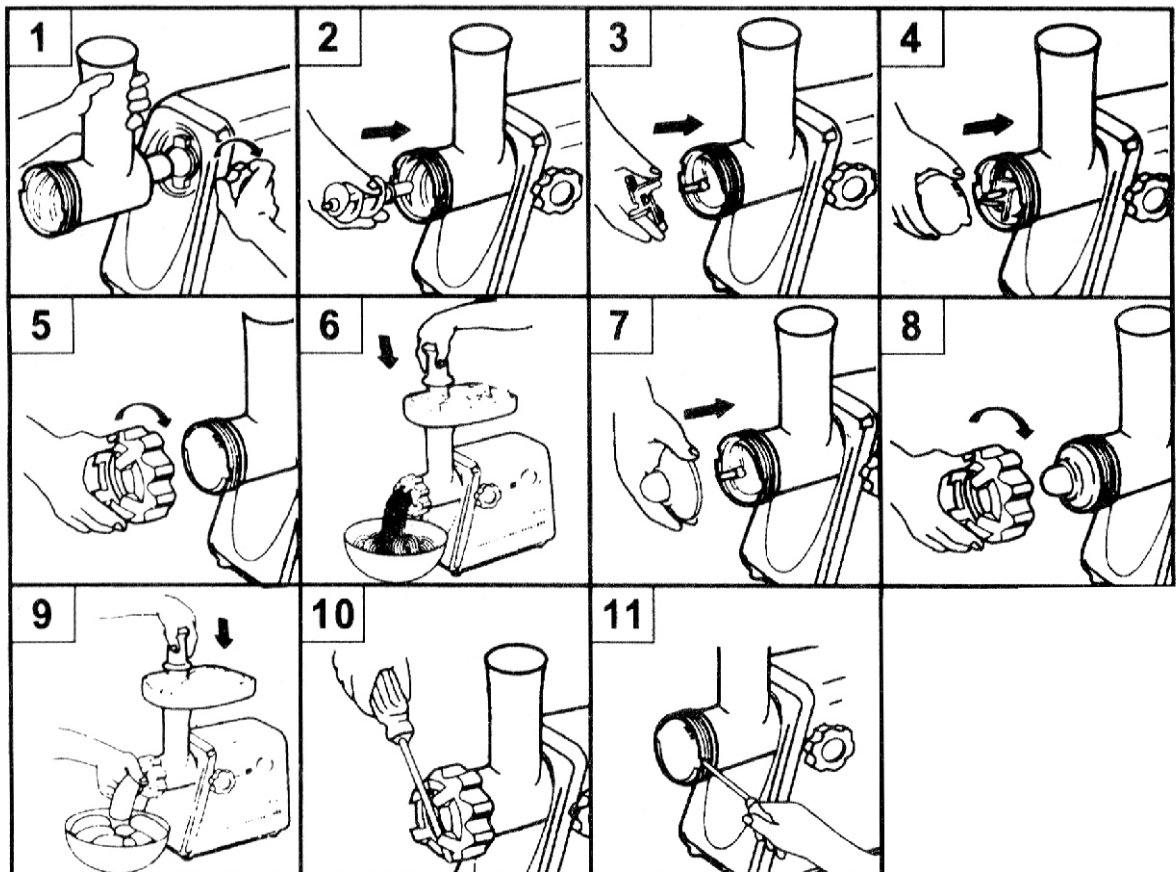
## Manual del Usuario

Lea atentamente este manual antes de  
comenzar a utilizar la picadora

# DETALLE DE PARTES

- Ⓐ INTERRUPTOR DE ENCENDIDO
- Ⓑ PERILLA DE AJUSTE
- Ⓒ CARCAZA DEL MOTOR
- Ⓓ ABERTURA PARA EL EJE
- Ⓔ HERRAMIENTA PARA EMPUJAR
- Ⓕ BANDEJA METALICA
- Ⓖ CABEZAL
- Ⓗ GUSANO DE EMPUJE
- Ⓘ CUCHILLA DE CORTE
- Ⓙ-Ⓝ ACCESORIOS :
  - Ⓙ DISCO DE CORTE (FINO)
  - Ⓚ DISCO DE CORTE (MEDIO)
  - Ⓛ DISCO DE CORTE (GRUESO)
  - Ⓜ HERRAMIENTA PARA KUBBE (A)
  - Ⓝ HERRAMIENTA PARA KUBBE (B)
  - Ⓞ TUERCA DE AJUSTE





## Precaución

- Desconecte la picadora de la corriente cuando vaya a armarla o desarmarla.
- Se recomienda extremo cuidado cuando se utiliza la picadora en presencia de niños.
- Cuando cargue la picadora, asegúrese de sujetarla de la carcasa del motor y no de la bandeja metálica, utilice ambas manos para evitar accidentes.
- No instale la cuchilla ni las herramientas de corte cuando utilice el accesorio para Kubbe.
- Nunca utilice las manos para empujar la carne, para eso utilice la herramienta de empuje (e).
- Nunca introduzca para picar materiales duros como ser huesos (pueden bloquear la picadora y causarle daños al motor).
- Nunca introduzca para picar alimentos con fibras duras.
- Para evitar que la picadora se tranque, no empuje la carne con demasiada presión. En caso de que la picadora se tranque a causa de algún material duro tanto en el gusano de empuje como en las cuchillas o herramientas de corte, desconecte inmediatamente la picadora, desármela y lave todo cuidadosamente. Si se activó la llave de corte de seguridad, ver pág. 5.

- Nunca intente desarmar o reparar la picadora Ud. mismo, consulte un técnico especializado.
- Este aparato esta diseñado para uso doméstico solamente.
- En caso de que el cable de corriente se dañe, debe reemplazarlo por uno nuevo en forma inmediata para evitar descargas eléctricas o corto circuitos.
- Nunca intente quitar la bandeja metálica o la tuerca de ajuste mientras el motor se encuentra en funcionamiento.
- No intente desarmar la picadora o introducir objetos por la abertura de alimentación (por ej. los dedos, cucharas, tenedores, etc.) cuando la picadora se encuentra en funcionamiento.

## Antes de comenzar a utilizar

Asegúrese de que el voltaje y la frecuencia de la red eléctrica local coincidan con los indicados en la etiqueta situada en la parte inferior de la picadora.

Lave todas las partes (excepto aquellas que no están en contacto con los alimentos: (a), (b), (c) y (d)) en agua tibia jabonosa.

Antes de conectar el cable de corriente, asegúrese de que el interruptor se encuentre en la posición de apagado (OFF).

## Para picar carne

### (Armado)

- 1 Coloque el cabezal (g) en la abertura que tiene la carcaza del motor para el eje (d). Sosteniendo el cabezal con una mano, coloque la perilla de ajuste (b) en el orificio lateral de la carcaza del motor y ajústela girando en sentido horario.
- 2 Inserte el gusano de empuje (h) en el orificio central del cabezal insertando primero la parte que tiene el vástago más largo, gire lentamente hasta que calce en la carcaza del motor.
- 3 Coloque la cuchilla de corte (i) en el eje del gusano de empuje con el borde afilado hacia la parte frontal como indica la figura 3. (Si no se lo instala correctamente, la carne no va a ser molida).
- 4 Instale el disco de corte (j, k o l) apropiado según el tipo de picado que Ud. desee lograr, contra la cuchilla de corte, haga encajar las protuberancias en las ranuras.
- 5 Atornille la tuerca de ajuste (o) hasta que quede bien ajustada (no ajuste demasiado fuerte). Instale la bandeja metálica en la parte superior del cabezal hasta que quede bien encajada. Coloque la picadora sobre una superficie firme. Asegúrese de mantener despejado el pasaje de aire por debajo y alrededor de la picadora.

### (Picando Carne)

Corte los alimentos en trozos pequeños de modo que puedan pasar fácilmente por la abertura de la bandeja. Conecte el cable de corriente y encienda la picadora moviendo el interruptor de encendido (a) a la posición "ON".

- 6** Cargue la bandeja con los trozos de alimento a picar y vaya introduciéndolos por el orificio. Utilice la herramienta de empuje (e) para empujar los alimentos. Una vez finalizada la operación, mueva el interruptor de encendido a la posición "OFF" y desconecte la corriente.

#### **Nota :**

Puede que el cabezal de la picadora se rote un poco durante la operación, esto es normal. No intente apretar la tuerca de ajuste con más fuerza para evitar esto porque podría causarle daño a todo el mecanismo.

## Para preparar Kubbe

### -- Receta --

(Relleno)

100g	Cordero
1 y ½ cuchara sopera	Aceite de Oliva
1 y ½ cuchara sopera	Cebolla (picada fina)
1/3 cuchara de té	Especias
½ cuchara de té	Sal
1 y ½ cuchara sopera	Harina

Pique el cordero una o dos veces.

Poner a freír la cebolla hasta que se dore y agregar el cordero picado, las especias, la sal y la harina.

(Envoltorio)

450g	Carne Magra
150-200g	Harina
1 cuchara de té	Especias
1	Nuez moscada
una pizca	Pimienta roja molida
rociada	pimienta

Pique la carne tres veces y mezcle todos los ingredientes juntos en un bowl. Más carne y menos harina para el envoltorio logra mejor consistencia y sabor.

Pique todos los ingredientes mezclados tres veces.

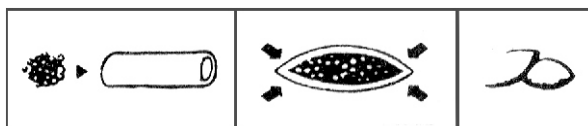
Desarme la picadora siguiendo los pasos **5** a **3** en forma invertida para remover el disco y la cuchilla de corte.

- 7** Instale los accesorios para Kubbe A y B juntos en el vástago del gusano de empuje haciendo coincidir las ranuras con las protuberancias.

**8** Atornille la tuerca de ajuste hasta que quede bien ajustada (no ajuste en forma excesiva).

**9** Siguiendo los pasos **5** a **6**, realice el envoltorio en forma cilíndrica.

Forme el Kubbe como se muestra en la figura a continuación y luego póngalo a freír.



## Precaución ante atascos

Cuando la llave de corte por sobrecarga detiene el motor en forma automática o cuando el motor sigue funcionando pero no sale carne por la parte frontal del cabezal debido a algún tipo de atasco causado por huesos o algún otro material duro, mueva el interruptor de encendido (a) a la posición de “OFF”, no la encienda.

Desconecte el cable de corriente y limpie la unidad. (Ver la sección “Limpieza de la Picadora”).

## Limpieza de la Picadora

### (Desarmado)

Asegúrese de que el motor se haya detenido completamente.

Desconecte el cable de corriente de la red eléctrica.

Proceda a desarmar la picadora siguiendo los pasos en sentido reverso **5** al **6**.

Para quitar la tuerca de ajuste fácilmente, coloque un destornillador entre las protuberancias y gire en sentido antihorario para aflojarla.

Para quitar el disco de corte fácilmente, coloque un destornillador entre el disco de corte y el cabezal y empuje para levantarlo como se muestra en la figura **11**.

### **(Limpieza)**

Quite la carne u otros alimentos.

Lave cada parte en agua jabonosa tibia.

Un poco de aceite de ensalada para las partes ④ ~ ① luego de lavarlas y secarlas las mantendrá bien lubricadas.

### **Nota :**

- Una solución blanqueadora conteniendo hipoclorito puede causar la decoloración de las partes de aluminio.
- No sumerja la carcaza que contiene el motor en agua, simplemente límpiela con un paño apenas húmedo.
- Solventes tales como el thinner y otros similares pueden causar fisuras y decolorar la unidad.
- No lave ninguna de las partes en lavavajillas (puede decolorar las partes de aluminio).
- Si deja las partes ④, ⑤ y ⑥ húmedas luego de lavarlas sin secarlas, éstas pueden corroerse. Séquelas bien con un paño luego de lavarlas para conservarlas en buen estado.

## **Especificaciones**

**Voltage y Frecuencia : 220~240V - 50/60Hz**

**Dimensiones (Alto x Ancho x Prof.) : 38.6 x 16.6 x 34.2 cm**

**Peso : 3.7 kg**

**Accesorios : Discos de corte (fino, medio y grueso)  
Accesorios para preparar Kubbe.**

## **Garantía y reparación**



**ELECTROFONIA s.r.l.**

Dirección : Hocquart 1621- Montevideo-URUGUAY  
Tel. : (598-2) 9244646 - Fax : (598-2) 9242050  
Internet : <http://www.electrofonía.com>